

بسم الله الرحمن الرحيم

Sudan University of Sciences and Technology

College of Graduate Studies

Etude analytique de l'importance de l'internet comme un moyen d'apprentissage du FLE à Université du Soudan de Sciences et de Technologie

دراسة تحليلية لأهمية الانترنت كوسيلة لتعلم اللغة الفرنسية
جامعة السودان للعلوم والتكنولوجيا

Analytic study of the importance of the internet as a means for the French language learning in Sudan University of Sciences and Technology

By:

Nagleldin Abdalla Ahmed Abdalla

(Bachelor of Education, French language, Sudan University of Sciences and Technology, 2005)

SUPERVISOR:

Dr: Zaki Abdelkarim Osman

2016

DEDICACE

C'est avec un immense honneur et une grande modestie que je dédie ce travail à :

Mon grand amour à ma mère

A mon père

A ma femme

A mes enfants (les jumeaux) Suhaib et Khubaib

A mes frères et sœurs

A toute la famille

A mon ami Abdelwhab

A tous mes collègues

REMERCIEMENTS

Je remercie ALLAH le tout puissant qui m'a offert la volonté et la vigueur pour réaliser ce travail.

Je remercie, d'abord, Docteur ZakiAbdelkrim pour ses efforts, ses conseils successifs, son aide, son indulgence et son infinie patience.

J'exprime ma gratitude à tous les professeurs du FLE qui m'ont enseigné.

J'adresse mes remerciements à monsieur Ahmed Hamid, pour son soutien.

Je dis merci à tous les enseignants qui ont accepté de répondre à mon entretien, à tous les étudiants qui ont accepté de répondre à mon questionnaire, et à tous ceux qui m'ont tendu leur main d'aide pour effectuer mon travail.

A tous MERCI

Résumé

L'Internet est l'un des ressources d'information les plus importants de l'ère moderne, en particulier au domaine de l'enseignement/apprentissage des langues étrangères surtout le FLE. L'objectif de cette recherche vise à montrer l'importance de l'Internet et son utilisation dans le processus éducatif pour développer les capacités et les compétences linguistiques chez les apprenants du FLE. Le chercheur utilise la méthode descriptive dans le cadre théorique de souligner l'importance du multimédia et les objectifs, y compris l'Internet et l'importance de l'utilisation des médias à l'enseignement/d'apprentissage du FLE grâce à la construction de bases des données d'information permet à l'apprenant d'interagir avec les programmes éducatifs et l'accès aux connaissances. L'étude a également souligné l'importance de l'Internet pour développer l'autonomie à l'apprentissage et le concept de la formation à distance et s'en servir pour toutes les compétences linguistiques. Et dans le cadre pratique le chercheur a suivi une méthode analytique en élaborant un questionnaire adressé aux apprenants du FLE à l'Université du Soudan de Sciences et de Technologie- Faculté des langues - Département de langue française. Les résultats ont montré que tous les étudiants interrogés utilisent l'internet, et la grande majorité des interrogés en profite à l'apprentissage du FLE.

Le chercheur a également effectué un entretien avec un certain nombre(8) des enseignants du FLE aux universités soudanaises. Les enseignants qui ont participé à l'entretien ont affirmé l'importance de l'Internet comme un excellent support pédagogique à l'apprentissage des langues en général et du FLE en particulier, et qu'ils encouragent leurs étudiants d'en profiter.

Les recommandations auxquelles nous sommes parvenues exigent:

- équiper les classes par les nouvelles technologies du multimédia.
- développer et améliorer les médiathèques aux universités.
- encourager et motiver les apprenants du FLE à l'utilisation d'internet afin de développer leurs compétences linguistiques.

Abstract

The internet is one of the most important information resources in the modern era in field of foreign languages learning in particular French language, the study aims at exploring the significance of the internet, its usage and benefits in the learning process to the French language learning.

In the theoretical framework the researcher uses the descriptive method to focus on the importance and objectives of multimedia including the internet moreover, the use of these means in the process of educating and learning French language through information database enabling the learners to interact with the learning program so as to obtain the knowledge. The study also highlighted the importance of the internet to improve the self-learning skills, distant learning and accessing the internet at various language skills.

In the practical framework the researcher followed the analytical method where the researcher designed an oriented questionnaire targeting the French language learners at the College of languages- Sudan University for science and technology.

Following the analysis results, the researcher found out that all the students participating in the questionnaire had browsed the internet and the majority benefited using it to learn the French language, the researcher also interviewed (8) French language teachers at Sudan university. The interviewed teachers confirmed the importance of internet as excellent tool to learn language, in particular the French language as well as to encourage their student to get benefits of using the internet.

The study concluded the following recommendations:

- Equipping the learning class rooms with advanced devices in order to get benefits of the multimedia including the internet.
- Improving and modernizing the E-libraries at the university.
- Encouraging the French language learners to have best usage of the internet to enhance their linguistic capabilities and skills.

مستخلص البحث

إنّ الانترنت من أهم موارد المعلومات في العصر الحديث في مجال تعليم وتعلم اللغات الأجنبية وبصفة خاصة اللغة الفرنسية .

قد هدفت هذه الدراسة إلى عكس أهمية الانترنت واستخدامه في العملية التعليمية لتنمية القدرات والمهارات اللغوية لدى طالب اللغة الفرنسية.

استخدم الدرس في إطار النظري المنهج الوصفي لإبراز أهمية وأهداف الوسائط المتعددة بما فيها شبكة الانترنت وأهمية استخدام هذه الوسائط في عملية التعليم والتعلم للغة الفرنسية من خلال بناء قاعدة بيانات معلوماتية تمكن المتعلم من التفاعل مع البرامج التعليمية و الوصول الى المعرفة. كما أبرزت الدراسة أهمية الانترنت في تنمية مهارة التعلم الذاتي وعملية التعليم عن بعد واستخدام الانترنت في جميع المهارات اللغوية. أما في الإطار العملي إتبع الدرس المنهج التحليلي وقام بتصميم إستبيان موجه الى طلاب اللغة الفرنسية بجامعة السودان للعلوم والتكنولوجيا- كلية اللغات - قسم اللغة الفرنسية. بعد الدراسة و التحليل توصل الدرس الى أنّ جميع أفراد العينة يستخدمون الانترنت و أنّ غالبيتهم كانوا يستقيدون منه في تعلم اللغة الفرنسية. كما أجرى الدرس مقابلة مع عدد (8) من أساتذة اللغة الفرنسية بالجامعات السودانية وأكدت العينة على أهمية استخدام الانترنت كوسيلة تعليمية ممتازة في تعلم اللغات بصفة عامة واللغة الفرنسية على وجه الخصوص. كما أكد أفراد العينة على ضرورة تشجيع الطلاب للاستفادة من الانترنت.

خلصت الدراسة الى توصيات أهمها:

- تجهيز قاعات الدراسة بأحدث الأجهزة للاستفادة من تقنيات الوسائط بما فيها الانترنت.
- تطوير وتحديث المكتبات الإلكترونية بالجامعات.
- تشجيع وتحفيز طلاب اللغة الفرنسية على الاستخدام الامثل للانترنت لتنمية قدراتهم ومهاراتهم اللغوية.

Introduction générale

Nous vivons actuellement dans une logique des développements numériques, dans un monde où tout est devenu médiatisé, nous ne pouvons guère percevoir une appropriation efficace du FLE à travers les supports classiques

(le tableau, la craie, le livre) qui ne répondent pas aux attentes, et aux besoins réels des apprenants, par conséquent, l'apprenant devient ambitieux. L'internet représente un vecteur dans l'apprentissage des langues étrangères, et la bonne nouvelle c'est qu'aujourd'hui, l'internet, qui était auparavant réservé aux "grands mondes" est accessible, de par le monde même dans les pays en voie de développement comme "au soudan". Notre recherche a pour objectif de connaître l'importance de l'internet chez les apprenants du FLE, et d'apporter des éléments de réponse aux questions suivantes:

Quels sont les atouts de l'utilisation d'internet chez les apprenants du FLE ? Comment l'utiliser ? Est-ce que les enseignants encouragent leurs étudiants à utiliser l'internet pour l'apprentissage du FLE ? Notre hypothèse de départ postule que les étudiants utilisent l'internet pour l'apprentissage du FLE.

Le choix de notre thème part d'un constat lié au fait que les apprenants utilisent fréquemment l'internet pour apprendre et améliorer leur niveau en FLE. Afin de réaliser notre étude et vérifier notre hypothèse, nous effectuerons un questionnaire. Pour ce faire, nous ferons appel à la technique qui nous semble la plus adéquate, nous opterons pour une étude qualitative, un questionnaire visé aux apprenants du FLE, et un entretien visé aux enseignants du FLE. Concernant le contenu, notre travail s'articule autour de deux parties: La première partie dite théorique se subdivisera en deux chapitres.

Nous aborderons dans le premier chapitre les supports pédagogiques en classe du FLE, le multimédia hors ligne et en ligne, et l'internet:

des avantages et des inconvénients. Dans le deuxième chapitre nous aborderons le multimédia à l'enseignement/apprentissage du FLE, l'autonomie à l'apprentissage du FLE et la formation à distance. Quant à la

partie pratique, elle s'organise en seul chapitre consacré à l'enquête. Nous avons opté pour la méthode du questionnaire que nous comptons appliquer aux apprenants du FLE en 4^{ème} année à l'université. Nous procéderons à la lecture et l'interprétation des données recueillis.

Afin de compléter notre travail de recherche nous ferons un entretien visé aux enseignants du FLE, pour connaître leurs opinions sur l'utilisation d'internet à l'enseignement/apprentissage du FLE. Et puis nous terminerons par des recommandations.

Dans ce chapitre on va discuter en général les supports pédagogiques et en particulier qu'on les utilise en classe du FLE. Aussi on va traiter le multimédia hors ligne et en ligne, l'internet (des avantages et des inconvénients) et les nouveaux apprenants des langues (leurs caractéristiques.)

1-Les supports pédagogiques

Le support désigne l'ensemble des documents texte, image ou sonore, authentiques ou fabriqués destiné à des fins d'enseignement. Concrètement, c'est un moyen de médiation utilisé par l'enseignant pour atteindre des objectifs pédagogiques dans une situation d'enseignement-apprentissage. Un support est une ressource qui permet à l'enseignant d'une part d'illustrer, de démontrer et d'actualiser le contenu du cours et d'autre part d'interagir avec l'apprenant (le motiver, l'entrainer et l'évaluer).

Les supports peuvent prendre plusieurs formes, et le choix des supports va se faire en fonction des caractéristiques et des besoins des apprenants et des objectifs à atteindre.

-1-1-Définition

Selon Etienney Olivier, (2004 :6) "le support pédagogique est un moyen matériel utilisé pour : illustrer ce qui est exposé, aider à la compréhension, à la mémorisation, animer... ". Les plus couramment utilisés sont des objets, des maquettes photos, enregistrements, transparents, feuilles, Polycopiés, etc.

Mais tout est possible!, il peut s'agir aussi d'individus, de sites internet, de marionnettes ...

Alkala(1994 :23) définit les supports pédagogiques comme: "Des moyens qui permettent de faire passer de l'information entre l'éducateur et l'éduqué, ces moyens aident l'éducateur à bien présenter son travail de façon intéressant et aident l'éduqué à comprendre le message que l'éducateur transmet."

1-2-Le choix du support pédagogique

Il se fait en fonction de :

- l'élément à illustrer (cohérence, habitude,...)
- le moment de l'utilisation.
- la réutilisation prévisible (soit pendant l'exposé, soit lors des échanges consécutifs, soit pour d'autres interventions, soit pour réaliser un document destiné à l'auditoire,...)
- les contraintes liées au matériel à utiliser.
- la compétence et le goût personnel.

1-3-Différents catégories de supports pédagogiques

Il existe différentes grandes catégories de supports.

- les supports visuels (réalisés à l'avance, pendant l'intervention ou combinant les deux) : transparents, feuilles de papier tous formats, Polycopiés, photos,...
- les supports audiovisuels (autoporteurs, ne nécessitant pas l'intervention de l'enseignant, mais non autonomes) : cassettes vidéo, diaporama sonorisé,...
- les selfs médias (supports autonomes conçus pour l'autoformation): logiciels d'apprentissage, multimédias, cassettes audio pour l'apprentissage des langues,...
- les supports du réel ou leur maquette: objets, matériels, machines, personnes, chantiers et sites divers (visite),...

1-4-les qualités principales qu'on attend d'un support pédagogique

- l'écriture doit être lisible, c'est-à-dire que les supports doivent afficher une police d'une taille et d'une clarté suffisantes.
- les dessins et les schémas doivent être propres "carrés", soignés

- pour ce qui concerne les supports audiovisuels, les prises de vue doivent être de bonne qualité (résolution suffisante)
- les couleurs doivent être choisies avec un minimum de gout: elles doivent se marier entre elles, offrir suffisamment de contraste pour permettre une bonne lisibilité, et éventuellement adopter un code pour avoir chacune leur signification propre.
- pour gagner en lisibilité, il est d'utiliser des symboles connus afin d'abréger les textes.

D'une manière générale, il faut veiller, lors de l'utilisation de ces supports, à ce que l'œil des apprenants soit bien guidé, que ce soit par une baguette, par un stylo, par des flèches.

La gestion de l'espace est très importante : il faut veiller à ce que les supports, tableaux, soient bien positionnés, et l'auditoire également.

1-5-l'importance des supports pédagogiques dans l'enseignement

Utiliser un support pédagogique, bien que ce ne soit pas obligatoire, tend à se rendre indispensable dans l'élaboration de l'enseignement.

Ces supports se font de plus en plus familiers et présents surtout à l'ère des nouvelles technologies dans laquelle la société actuelle se situe. La réflexion didactique met en avant les différents supports que l'enseignant peut utiliser dans les différentes matières et les différents concepts qu'il veut aborder. L'enseignant devient "critique" puis "créateur" avant de se retrouver dans sa position plus habituelle de formateur (Blanchet, 2000 :119).

L'utilisateur de ces moyens se doit d'appréhender l'empreinte de son auteur, sa filiation conceptuelle, et contextuelle, ses positionnements innovants.

Au préalable, il connaît le public concerné, le champ pédagogique abordé, les objectifs de l'action, les moyens nécessaires- en temps, en argent, en compétences- et le rôle assigné à l'outil.

L'expérimentation de l'outil doit vérifier l'adéquation du scénario pédagogique dans lequel s'inscrit l'outil et de ses objectifs.

A ce propos Meirieu (1989) affirme que:

Les processus d'apprentissage sont au centre de toute pédagogie: le rôle du formateur est de proposer, observer et réguler les activités des apprenants. Pour cela, il doit choisir les méthodes pédagogiques qui lui paraissent le mieux appropriées pour atteindre les objectifs fixés. Les méthodes pédagogiques mettent en œuvre des outils pédagogiques et des situations d'apprentissage. (Mérieux, 1989 :146).

1-6-Les supports pédagogiques utilisés en classe

L'enseignement est toujours appuyé autant que possible sur les supports pédagogiques de son époque, livre, tableau, images, cassette, CD, internet,...etc.

Ces supports ne sont pas de simples changements de la technologie moderne et d'actualité mais c'est l'occasion de renouvellement des pratiques et une remise en cause des rapports entre l'objet de l'enseignement, l'apprenant, et l'enseignant.

-1-6-1-Le support tableau

Le tableau est un support visible par tous, sur lequel on peut écrire une infinité des mots, exercices, énoncés,...etc. C'est un support de connaissance et de construction. Pendant une séance orale, le tableau deviendra un champ d'illustration si une idée dite oralement est ambiguë pour certains apprenants.

Le tableau peut généralement être découpé en trois parties distinctes:

La partie gauche est réservée au plan du cours, elle permet aux apprenants de se repérer facilement et en permanence par rapport à la progression.

L'enseignant doit veiller à rafraîchir en continue son plan.

La partie droite est par contre réservée aux mots clefs, aux points forts, il s'agit de données que les apprenants doivent toujours avoir sous les yeux durant la séance.

Lors du bilan de fin de séance, les apprenants doivent être capables de commenter chacun des mots ou des données inscrits dans cette partie du tableau.

Tandis que les parties droites et gauches du tableau sont réservées à des fonctions bien précises, la partie centrale peut par contre être utilisée

beaucoup plus librement. Cet espace central reste l'un des supports pédagogiques les plus aisés à utiliser car l'enseignant dispose de tous les accessoires nécessaires et les apprenants sont depuis longtemps habitués à ce support.

L'utilisation du tableau pour noter les données ou les étapes essentielles va proposer un double avantage:

-Mettre en place une synthèse qui pourra servir de base aux rappels du début de cours et à la vérification des pré-requis, à la trace écrite après l'explication, au bilan de fin de cours et à l'évaluation.

-Limiter l'effet "discours fleuve" dont les conséquences sont souvent mauvaises pour l'attention des apprenants. L'alternance discours-écriture va permettre de rompre cette monotonie.

La conception des schémas, la mise en place des données écrite doit se faire selon certaines règles, la taille des caractères doit être suffisante pour permettre à tous les apprenants de lire facilement ce qui est inscrit sur les différentes parties du tableau.

L'enseignant doit commenter chacune des informations qu'il porte ou apporté sur le tableau, tout particulièrement si le schéma est mis en place en temps réel, il s'assurera de cette manière que les composantes visuelle et auditive de la mémoire sont stimulées.

L'enseignant doit également veiller à ce que les apprenants ne commencent pas à recopier les données avant que toutes les explications complémentaires n'aient été données, il peut par exemple faire appel à des apprenants pour compléter les schémas portés au tableau.

-1-6-2- le manuel scolaire, support écrit

Le manuel scolaire, c'est un support didactique de base indispensable, sous forme d'un livre, ouvrage, qui est un outil de travail commun aux apprenants de la même classe. Le manuel est envisagé à la fois comme objet et moyen d'apprentissage,

il permet aux apprenants de poser leurs questions sur la compréhension du texte. Ce support écrit peut contribuer à une meilleure compréhension et

expression de l'oral. Le manuel scolaire est un support efficace mais décrié. Dans les pays en voie de développement, la question du manuel scolaire a fait l'objet de plusieurs études tant il est vrai que le manuel est perçu a priori comme étant un élément-clé pour l'amélioration de la qualité de l'enseignement en fournissant, si possible à chaque apprenant un outil susceptible de l'accompagner directement dans son apprentissage. (Gerard, F-M.2010:21.).

-1-6-3- L'image

L'image est l'un des supports utilisés dans la didactique des langues au primaire pour son pouvoir de véhiculer le sens aux apprenants. L'image est capable de faire appel à l'imagination de l'apprenant, la chose qui l'encourage à parler et s'exprimer, sans oublier que c'est un support de concrétisations de l'abstrait et un moyen d'illustration. Néanmoins et à la différence du tableau, ce support ne se prête pas aussi facilement à tous les types d'enseignement car il possède des contraintes particulières : les apprenants, et pas seulement les plus jeunes, ont tendance à vivre l'image de manière relativement passive, ainsi l'enseignant doit être très vigilant lorsqu'il choisit de faire appel à ce type de support et doit constamment relancer l'attention de son auditoire.

-1-6-4- Le support-audio

Pendant la séance de l'oral l'enseignant peut utiliser des documents sonores, cassette, CD,..., enregistrés par des francophones, ou bien faire ses propres enregistrements. L'outil audio peut présenter une chanson, conte, dialogue,...etc. Les écoutes de l'apprenant aux produits sonores vont l'aider à construire une idée sur le contexte qui va l'amener vers une production orale au moment de répondre aux questions posées. Le support- audio pour les apprenants du français langue étrangère (FLE), indique-t-elle, est primordial.

Bien souvent, ces apprenants ne sont en contact avec le français qu'en classe. Utiliser le support- audio est bénéfique pour plusieurs raisons: transférer l'oral vers l'écrit (exercices, de systématisation grammaticale), faire la correspondance oral/écrit (livres audio), mémorisation (vocabulaire,

conjugaison)."Blogs de classe. CASNAV de l'académie de Grenoble le 13 mai 2014".

-1-6-5- support TIC et audio-visuel

Les supports audio-visuels (autoporteurs, ne nécessitant pas l'intervention de l'enseignant, mais non autonomes) : cassettes vidéo, diaporama sonorisé,..., les TIC et les vidéos permettent d'accroître la motivation et le plaisir d'apprendre, on peut remarquer l'intérêt particulier que les apprenants portent aux activités qui se déroulent dans cet environnement d'outils technologiques les TIC et vidéos ont cette puissance de la bonne représentation des images qui retiennent d'avantage l'attention de l'apprenant, permettent la transmission d'un grand nombre d'information en peu de temps et offre une meilleure mémorisation de la langue en stimulant l'apprenant à émettre et à les bien prononcer.

La vidéo en classe, bien maîtrisée, apporte un impact plus appuyé aux dires de l'enseignant et souligne les points importants qu'il dira faire acquérir. Tous les tests effectués montrent qu'une image vue sur un téléviseur est facilement mémorisée.

La vidéo doit, donc, rester un outil qu'il utilise à point nommé pour apporter des informations complémentaires, argumenter son cours, servir de facteur déclenchant et nécessaires concernant l'objectivité relative de la réalisation et de son mode de traitement. "Boiron-M-apprendre et enseigner avec TV5, le français dans le monde, 290, 1997 : 26."

-1-7- Le multimédia

A côté des méthodes télévisées et des documents vidéo apparaît, dans les années soixante-dix, la notion de multimédia appliquée à des objets différents de ceux que le terme désigne aujourd'hui. Dans la mouvance des travaux des ateliers du Conseil de l'Europe, on emploie l'adjectif multimédia pour désigner des ensembles destinés à l'apprentissage et qui articulent trois supports différents.

(THIERRY LANCIEN, 1998 : 11).

Le terme de multimédia est intéressant puisqu'il renvoie aux médias qui l'ont précédé. Le GAME (Groupe audio-visuel et multimédia de l'éducation) propose d'appeler multimédia une œuvre qui comporte "sur un même support un ou plusieurs des éléments suivants: texte, son, images fixes, images animées, programmes informatiques" et dont "la structure et l'accès sont régis par un logiciel permettant l'interactivité" (ebid : 7).

Pour BERTIN le multimédia est l'association en un même support d'informations de natures jusqu'ici différentes : texte, image, son,... (Jean-Claude BERTIN, 2001 : 42)

Le terme multimédia est employé pour signifier la combinaison de multiples technologies (ordinateur, mémoire électronique, logiciel, réseau de transfert d'information, appareil de visualisation, etc.) pour présenter des informations avec des multiples formats de présentation (texte, son, image réaliste, graphique, etc.) H-plateaux 2001-2002 "apprentissage et navigation dans les multimédias éducatifs"

Alors le multimédia renvoie donc toujours à trois niveaux différents :

-Niveau technique (appareil technologique) transporteur de signes.

-Niveau sémiotique (forme de présentation) type de signes.

-Niveau sensoriel (modalité sensorielle) récepteur de signes.

-1-7-1-Le multimédia hors ligne

Rappelons que l'on désigne ainsi des supports multimédias autonomes, que l'utilisateur n'a pas à des réseaux extérieurs. On les distingue donc des services en ligne qui proposent de multiples produits à travers des réseaux dont le plus connu est à l'heure actuelle, Internet.

Dans les pays technologiquement les plus avancés, certains pensent que, dans l'avenir, la distinction entre hors ligne et en ligne s'estompera, les produits hors ligne devenant largement accessibles sur le réseau et étant donc petit à petit conçus dans cette optique. On peut pourtant considérer qu'il ya

un vrai partage entre ces deux modes d'existence du multimédia, et ce avant tout pour des raisons techniques.(THIERRY LANCIEN 1998 : 33).

En effet, les services véritablement multimédias, c'est-à-dire associant du son et surtout des images mobiles à du texte, restent d'une accessibilité qui est limitée sur les réseaux par le débit des connexions et le temps d'accès. Certes les choses évolueront, mais à des vitesses différentes, selon les contextes socio-économiques des pays concernés. Du même coup, on peut penser qu'un produit hors ligne comme le cédérom, qui permet d'avoir accès en instantané à de vraies combinaisons multimédias, est amené à perdurer, même s'il est remplacé dans quelque temps par le DVD-Rom. Aux capacités de stockage beaucoup plus importantes.

Les contextes d'utilisation et les usages du multimédia jouent aussi un rôle important dans le partage entre les deux types de multimédia. Le fait que les institutions éducatives ou de formation, mettent en place des espaces multimédias ou des multimédiathèques qui ont largement recours aux cédéroms assure l'existence et le futur de ceux-ci. On assistera sans doute à une différenciation des usages, les cédéroms remplissant certaines fonctions en termes d'apprentissage, tandis qu'Internet en remplira d'autres.

Il est fort probable enfin que même lorsqu'il sera plus aisément possible de charger des cédéroms grâce à Internet, la question des genres sera déterminante dans la répartition entre hors ligne et en ligne.

Il restera plus aisément d'avoir, sous forme de cédéroms, des ouvrages dits de référence, comme des dictionnaires ou des encyclopédies électroniques, que l'on consulte souvent, tandis qu'on consultera plutôt sur Internet un produit comparable à un livre, que l'on ne serait amené à lire qu'une fois. Les produits multimédias hors ligne se répartissent en deux familles et Dominique Monet (1995) note qu'on distingue généralement le multimédia beige (c'est-à-dire fonctionnant autour de l'ordinateur) du multimédia brun (fonctionnant autour du téléviseur et actionnable à distance par une simple télécommande).Le CDI (disque compact interactif) appartient à cette deuxième famille et a été créé par Philips.

-1-7-2-Le multimédia en ligne

On désigne ainsi tous les programmes et services accessibles par l'intermédiaire des réseaux, ces derniers étant constitués d'un ensemble de matériels informatique interconnectés. Il existe des réseaux locaux et des réseaux de grande distance. Le plus connu et le plus important est à l'heure actuelle Internet, Immense réseau de réseaux qui relie des millions d'ordinateurs.

Un certain nombre de caractéristiques du réseau Internet, telles que l'accès démultiplié aux informations de toutes sortes, l'interactivité et la délocalisation, ce réseau peut jouer un rôle essentiel dans le domaine de formation continue, ensuite dans les contextes d'apprentissage.

Un grand avantage des supports multimédia est le fait qu'ils constituent des points de départ pour la conversation, car assez souvent les leçons qui se déroulent sur l'ordinateur sont relativement passives du point de vue de l'expression orale et de la conversation.

-1-7-3- Internet : avantages et inconvénients

L'internet est le résultat de l'évolution des moyens de communication. il s'appelle "le réseau des réseaux" qui relie des millions d'ordinateurs. (Institut PANOS. Paris internet à l'usage des journalistes africains Karthala Paris 1981:9).

Aujourd'hui l'internet continue à faire de merveilles pour nous. Quand un individu se connecte à l'internet il se relie à un vaste réseau d'ordinateurs qui couvre le monde entier.

L'homme peut ainsi profiter d'un accès pratiquement illimité à des documents éducatifs ou amusants et à des services qui permettent de communiquer avec des personnes d'autres pays et d'autres cultures pour s'enrichir.

Actuellement malgré les inconvénients qu'on y rencontre l'internet nous offre toujours beaucoup d'avantages tels que :

-Choix de l'information parmi une gigantesque source d'informations.

Plusieurs sources de connaissance sont disponible telles que les encyclopédies, les dictionnaires, les journaux, les livres....L'internet nous

permet d'élargir grandement le champ de nos recherches sans bouger de chez nous et sans frais. Nous pouvons trouver des informations éducatives, rechercher des données, des documents, des images, des renseignements religieux ou culturels, les informations les plus récentes qui peuvent nous aider dans notre vie pratique, pour nos études, pour élargir notre horizon éducatif.

-Améliorer nos compétences technologiques et informatiques.

L'internet nous aide à améliorer nos compétences techniques et informatiques. Il nous familiarise avec le fonctionnement de ses pages. Aussi l'internet peut améliorer notre aptitude à la lecture. Par exemple, les sites pour les enfants qui contiennent des exercices de lecture permettent d'apprendre aux enfants à lire tout en s'amusant.

-Communication plus facile avec le reste du monde.

Grace à l'internet, on peut se connecter avec d'autres lieux situés dans le monde entier.

De même, elle nous permet par le biais des utilisateurs web et du courrier électronique d'avoir les nouvelles fraîches de nos parents, de nos amis, et de toutes les personnes que nous connaissons et de partager nos idées avec les autres.

-Internet offre de multiples formes de distractions.

Surfer sur l'internet peut être une activité formidable en famille. Les enfants et les adultes peuvent apprendre et se distraire ensemble.

-Vous pouvez être créatif et partager vos idées avec des utilisateurs du monde entier.

-L'internet offre des avantages particuliers aux personnes handicapées ou à mobilité réduite, car il leur permet d'accéder à des informations et à des distractions du monde entier.

-1-7-4-Les inconvénients de l'internet

L'inconvénient principal de l'internet est l'anonymat et la difficulté de control, n'importe qui peut se cacher derrière n'importe quel pseudonyme, du plus beau au plus moche, du plus jeune au plus vieux, etc.

Ainsi il faudra savoir découvrir petit à petit son interlocuteur pour savoir où la vérité, où est le mensonge flatteur, où est la description embellie, et à l'inverse où est la perle mal décrite.

Normal aussi parmi les inconvénients:

- les informations recueillies sont parfois mauvaises ou même mensongères...
- Addiction : certains personnes prennent le contenu de internet pour une vie réelle et à rester bloquer sur leur ordinateur par les jeux en ligne, les chats, etc.
- Des sites pornographiques : sont disponibles et tout le monde peut y avoir accès même les jeunes enfants mineurs.
- Le danger de faire des mauvaises rencontres (adultère, mafia, terroriste, etc)
- Information perdue dans la masse, ce qui nous conduit parfois à perdre beaucoup de temps avant d'arriver à ce que l'on recherche.
- Les publicités de certains sites sont envahissantes.
- Des relations familiales et conjugales se brisent assez souvent à cause de son utilisation (c'est assez connu).

-1-7-5- Internet et les apprenants

Pour déterminer quels sont les différents rôles que peuvent jouer le courrier électronique, les groupes de discussion et le web dans la démarche d'un apprenant de langue étrangère, il faut partir des besoins de cet apprenant et des objectifs de consultation qu'il se donne.

-1-7-6-Le nouvel apprenant de langues

Devant le peu de certitudes qu'apporte la confrontation des théories de l'apprentissage, le pragmatisme est de rigueur. Il est bon, dès lors, de se tourner vers le futur utilisateur des outils afin de tenir compte de ses aspirations.

Quelles caractéristiques reconnaître chez ceux que Jean-Claude BERTIN a appelé "les nouveaux apprenants de langue"? Les nouveaux apprenants:

- sont pragmatiques.
- sont pressés (préfèrent l'intensif à l'extensif).
- préfèrent une confrontation rapide avec la réalité.
- sont démotivés par des approches scolaires.
- désirent des outils pédagogiques portables.
- souhaitent que ces outils soient faciles d'emploi.
- recherchent un savoir atomisé en unités indépendantes.
- sont favorables à l'auto-évaluation /correction.
- sont sensibles à l'insécurité langagière. (BERTIN 2001).

Si l'on reconnaît en ces traits une prédisposition à l'utilisation de l'outil informatique, celui-ci devra veiller à offrir une base de travail stimulante par son originalité, son ergonomie (facilité d'emploi), une modularité apportant souplesse et atomisation des savoirs. Des fonctions d'auto-évaluation et des commentaires susceptibles d'encourager et de rassurer plutôt que de le déstabiliser. D'autre part, la recherche exprimée d'une certaine autonomie demande à ce que l'on en précise le sens et la portée. (Jean-Claude BERTIN 2001 :38-39).

Le multimédia est avec les applications interactives de trois médias texte, son et image. Sur cédérom et sur internet est avant tout un système d'aide à l'acquisition individualisée des connaissances.

Aujourd'hui il désigne même la fusion technologique naissante entre l'ordinateur, la télévision et le téléphone.

Dans ce chapitre on va parler de l'utilisation des multimédias en classe du FLE, l'autonomie à l'apprentissage du FLE et aussi la formation à Distance grâce à l'outil multimédia (internet)

2-1-L'utilisation des multimédias en classe du FLE

Le multimédia représente aujourd'hui la cheville ouvrière d'une situation d'apprentissage réussite. Le multimédia et l'enseignement du FLE sont deux facettes qui doivent interagir ensemble pour favoriser l'apprentissage de la langue française. La plupart des établissements scolaires et universitaires en Europe et Amérique sont désormais équipés avec une salle de multimédia. Le multimédia en classe de langue n'a plus de limites.

L'intégration de l'utilisation des ressources de l'internet dans le cadre des cours de langue est non seulement souhaitable mais évidente. Aujourd'hui les étudiants ont peu l'occasion de pratiquer le français pendant les cours, donc les outils multimédias comme l'internet leur permettre de s'exercer à l'oral, pas seulement en classe mais aussi en dehors du cadre scolaire ou universitaire. C'est l'outil pédagogique idéal car il est facile à mettre en œuvre et permet aux apprenants de mettre leurs productions en ligne sous forme de sons et d'images. Il ne reste plus au professeur qu'à proposer des devoirs sous forme d'activités ludiques et créatives, particulièrement motivantes. Les productions des étudiants sont archivées. Il est donc facile d'évaluer les progrès accomplis en cours d'année.

Martinez (1996) dans son livre "la Didactique des langues étrangères" présente les dispositifs innovants et les technologies modernes.

Cet auteur distingue deux grandes catégories : les approches alternatives centrées sur l'homme et sur le groupe humain et celles liées sur les technologies modernes de l'information et de la communication:

"Leur transposition à des situations didactiques scolaires pour autant qu'elle soit envisagée paraît en tout cas difficile, car les publics et la taille des groupes d'apprentissage, par exemple, y sont très différents. Les accepter ne va d'ailleurs pas de soi dans tous les contextes culturels.

(Martinez 1996:110) affirme que les moyens techniques et les technologies nouvelles s'approchent "des produits, techniques et activités qui appellent un traitement des langues naturelles".

Vidéo ou télévisés enregistrés, les cédéroms ont surgi en créant de nouvelles possibilités et plus tard l'ordinateur et l'internet viennent regrouper plusieurs médias.

Les méthodologies et les méthodes d'enseignement ont été fortement influencées par ces ressources, on est passé de l'audiovisuel au multimédia, un concept qui lui aussi change avec les avancées technologiques et qui désigne le regroupement des différents médias.

Pour Martinez (1996:110) "tout ce qu'on appelle multimédia et que peuvent regrouper par les centres de ressources linguistiques, médiathèques et maison des langues " renvoie aux outils modernes de communication tels que : radio et télévision, vidéo, CD-Rom, CDI (disque compact interactif), ordinateur et courrier électronique. On sait que les ressources audiovisuelles ont toujours été considérées comme des supports déclencheurs dans des classes de FLE ou même comme des éléments pour enrichir ces classes.

Lamou (2010:01) dans son livre affirme que "les images ont une fonction ethnographique et culturelle, sont le support de prédilection de l'approche interculturelle".

On sait que les images provoquent chez les apprenants des réactions d'ordre imaginatif et affectif.

Selon Lamou (2010), quand il s'agit des ressources vidéo, on suppose un éventail d'activités afin d'éviter la routine et la monotonie en classe de FLE. Le but est de faire réinvestir ce qui a été étudié, analysé ou même compris.

2-1-1-Qu'est-ce qui va changer ?

Avant même son introduction dans la salle de classe, le multimédia sous-entend un double champ de réflexion, que la structure même de cet ouvrage veut refléter :

Réflexion sur les conditions de l'intégration de l'outil au sein des formations.

Réflexion sur les critères de qualité qui permettront à l'enseignant de langue d'effectuer les bon choix logiciels, puis en un deuxième temps, de développer ses propres matériaux pédagogiques.

Chacune de ces deux activités repose, en fait, sur une démarche commune évaluer ou concevoir de nouveaux matériaux relève à la fois de la pédagogie (une pratique) et de la didactique (une science).

Expérience et théorie se complètent naturellement pour tenter de saisir, au moins dans leurs granges lignes, les processus mentaux à l'œuvre dans l'acquisition d'une langue étrangère. (J.CL.BERTIN –Des outils pour des langues 2001:19).

Le multimédia nous renvoie actuellement au cadre du virtuel. Selon Gonon (2008), virtuel ne s'oppose pas à réel mais à présentiel ou physique. Cette auteure utilise le mot déterritorialisé. Quand on utilise ces outils multimédia une communauté virtuelle peut donc s'installer.

Cette communauté "est un groupe de personnes qui se rencontrent (discutent, échangent, travaillent) sur Internet au moyen des fonctionnalités offertes par le réseau (site web, mail, forum, groupage, blog, wiki,) " (Gonon 2008: 01).

Gonon (2008) distingue les communautés virtuelles d'intérêt des communautés virtuelles en situation d'apprentissage. On passe donc du paramètre quantitatif (nombre d'apprenants d'une classe donnée) à lui d'une communauté qui cherche à apprendre les uns avec les autres. Au sein d'une communauté virtuelle d'apprentissage.

On peut vérifier l'existence d'un travail collaboratif. C'est " le travail de groupe dont les membres mutualisent leurs compétences et coordonnent leurs

actions pour mener à bien les activités programmées" (Gonon, 2008: 04). Alors tous les membres du groupe sont invités à participer à la production collective et en sont responsables. Cette collaboration peut gérer un projet dans une école à partir du moment où tout le monde se sent responsable puisque l'on a un Intérêt commun pour l'apprentissage du FLE.

Le résultat majeur de cette implantation d'une communauté virtuelle est la confiance, le respect. La solidarité et la réciprocité, selon Gonon (2008).

-2-2-L'autonomie à l'apprentissage du FLE

Le développement de l'autonomie chez les apprenants est primordial dans l'enseignement/apprentissage du FLE.

La notion d'autonomie est définie d'une manière générale comme: la capacité de prendre en charge la responsabilité de ses propres affaires. (Holec, 1979:31).

L'autonomie vise à assumer la responsabilité de toutes les décisions concernant tous les aspects de l'apprentissage.

L'autonomie permet non seulement d'augmenter la qualité de l'enseignement de langues étrangères mais aussi de rendre les apprenants plus actifs et plus confiants en eux-mêmes.

Les apprenants n'ayant pas d'autonomie sont dépendants et passifs soit en classe soit hors classe. Les étudiants autonomes sont capables de prendre librement une décision et de faire des choix personnels pour réaliser leurs projets, leurs objectifs. Ainsi ils réussissent non seulement dans leur vie scolaire ou universitaire mais aussi dans leur vie sociale. Les étudiants autonomes peuvent être des soutiens des enseignants en aidant les autres étudiants qui sont en difficulté dans l'apprentissage des langues étrangères. L'autonomie nécessite la prise de conscience des savoirs, des stratégies et des compétences. Ce n'est pas seulement la capacité de l'apprenant à prendre conscience de ses propres limites mais aussi c'est celle de l'apprenant à mobiliser, gérer et utiliser ses savoirs et ses compétences en fonction de la tâche à accomplir.

En didactique, l'autonomie veut dire que l'apprenant se prend en charge, c'est-à-dire qu'il est capable de "prendre en charge son apprentissage, sa propre responsabilité et de prendre sa décision tout au long de son apprentissage" et même de sa vie. (Cuq.2003:31).

A l'heure actuelle, on accorde une place importante à l'autonomie et à l'apprenant autonome. L'autonomie est primordiale dans les approches visant l'apprentissage centré sur l'apprenant. Elle fait partie de l'apprentissage (Zhuya, W, 2011: 142). On vise à faire acquérir à l'apprenant non pas le savoir mais le savoir-faire dur et pur et l'habitude de découverte, d'analyse et de synthèse.

L'enseignant est donc un guide, une avant-garde pour l'apprenant. Selon le CECR (2000: 110) l'apprenant autonome est capable de mettre en place ses stratégies pour la réalisation des tâches communicatives.

L'apprenant autonome est au cœur de l'approche communicative et de la perspective actionnelle. L'apprenant en autonomie peut prendre le contrôle de son propre apprentissage et évaluer son produit en suivant les indices du professeur. On montre bien que les tâches distribuées au groupe d'étudiants permettent aux apprenants d'être plus autonomes et plus indépendants. La confiance en soi et la motivation sont les enjeux de l'apprentissage en autonomie.

L'autonomie conduit l'apprenant à " consacrer du temps aux besoins concrets et aux attentes individuelles(Le Roy, 1996: 27).

Dans l'apprentissage des langues étrangères, surtout en classe du FLE, l'apprenant autonome est capable d'entretenir des relations et d'entamer la conversation avec l'enseignant et les autres apprenants.

L'autonomisation de l'apprenant donne le plaisir de réussir dans la société et dans la vie scolaire ou universitaire. Il peut donc s'affirmer et se montrer plus fort.

-2-2-1-L'autonomie et les nouvelles technologies (TICE)

Nous pouvons utiliser l'informatique pour que l'apprenant soit plus autonome et qu'il puisse travailler en groupe. L'ordinateur peut empêcher aussi la perte

du temps mais il permet aux étudiants de travailler à leur rythme, indépendamment des autres, tous étant actif. Dans un groupe, chaque apprenant peut travailler en autonomie mais tout de même on peut faire partie d'un groupe.

L'idée de groupe peut permettre d'échanger des idées, questions et expériences relatives à l'apprentissage ou son contenu. La rareté ou l'absence de structure de groupe réduit ces possibilités.

On constate une grande motivation qui provient de la dédramatisation de l'erreur et de la modification du rapport enseignant/étudiants plutôt que de l'attrait du média. On voit de différents styles d'apprentissage où l'enseignant est en mesure de repérer ces styles aux apprenants et où il ya des outils logistiques. L'utilisation des logiciels privilégie le rôle accordé à l'apprenant et décentralise l'enseignant.

-2-2-2-Les problèmes rencontrés concernant l'autonomie de l'apprenant en classe de langue et en classe de FLE

Les problèmes les plus fréquemment connus dans l'apprentissage du FLE peuvent être énumérés comme ci-dessous:

A partir des étudiants de didactique du FLE, on pourrait dire que le manque de motivation et de plaisir dans l'apprentissage du français fait l'objet d'un grand problème chez certains étudiants.

L'absence de motivation et de plaisir empêche les apprenants d'améliorer leur niveau de langue. Les étudiants ayant les niveaux moins élevés ont des réticences comme la prise de parole devant l'enseignant et les autres étudiants en classe de FLE. Comme ils ont du mal à s'exprimer en français, ils se gardent de participer aux activités et aux interactions proposées par l'enseignant. La plupart du temps, ils préfèrent se taire en évitant de faire des erreurs.

Ils ont peur de prendre la parole et de ne pas prononcer les mots comme il faut, particulières dans le cours de "conversation" et de "communication efficace". Même s'ils essaient de parler en français, la plupart des étudiants ont la difficulté de terminer la phrase ou ils ont commencé car ils n'ont pas

l'habitude de parler en français avec l'enseignant et les autres étudiants. Nous devons nous demander comme on peut développer l'autonomie des étudiants en classe de langues étrangères; surtout en classe de FLE.

-2-2-3-Les inconvénients de l'apprentissage autonome

Dans l'apprentissage des langues étrangères (du FLE), ce qui est crucial pour l'apprenant c'est l'emploi du temps, il a besoin du temps. De temps en temps, l'autonomie peut faire perdre du temps à l'apprenant. Certains étudiants, moins autonomes se sentent perdus en faisant des activités qu'on leur demande de réaliser avec succès. Ces étudiants ayant peu de contact avec l'enseignant et les autres étudiants, ils éprouvent de l'angoisse et de la peur. Le travail autonome peut réduire la possibilité d'échange, de conversation et de discussion, ce qui diminue donc le partage des expériences, des savoirs, des savoir-faire ou du contact avec les autres étudiants.

Si l'étudiant autonome ne peut pas suffisamment résister aux difficultés dans l'apprentissage des langues étrangères et du FLE, il perd progressivement sa confiance en soi et sa motivation. L'apprenant autonome dont le niveau est moins élevé a du mal à réaliser les activités sans l'aide des autres apprenants et de l'enseignant. Malgré ces inconvénients, l'autonomie sert à apprendre; à savoir; consiste à acquérir les savoirs et les savoir-faire qui rendront l'apprenant capable de préciser un objectif, de définir ce que l'on va apprendre en fonction de ses besoins et de l'acquisition, de choisir les moyens d'atteindre ces objectifs. (Valenzuela, 2010 : 84).

-2-3-La formation à distance

L'outil multimédia qu'est Internet permet à chacun d'entre nous de pouvoir accéder à plus de savoir, en rendant plus aisées les communications entre les personnes.

La plupart des gens avait accès à ce moyen de communication. Les contraintes de la vie moderne imposent une flexibilité accrue dans le domaine professionnel avec pour obligations d'acquérir de nouvelles connaissances.

Les TIC (Technologie de l'information et de la communication) apportent une solution adéquate dans la formation des étudiants éloignés des lieux de l'apprentissage ou qui sont empêchés, pour diverses raisons, de se libérer pendant les heures de cours proposées par programmes d'éducation classiques.

Pour cette catégorie d'étudiants, la formation à distance (FAD) est exactement la solution la mieux adaptée à ces situations particulières. L'obligation de se maintenir par la formation contenue, la mobilité et la réorientation ainsi que le besoin d'acquérir de nouvelles connaissances sont les enjeux importants de notre société.

Aussi le besoin pour beaucoup de personnes résidantes loin des centres d'études, dans l'incapacité de se déplacer pour diverses raisons.

La formation à distance est la solution appropriée. L'enseignement fourni par la formation à distance facilité par les nouvelles technologies, tel qu'Internet a donc chargé de nouveaux rôles sont apparus, tel que le tuteur, nouveau type d'enseignant qui accompagne les étudiants dans leur apprentissage.

-2-3-1-Qu'est-ce qu'une formation à distance?

La définition "officielle" française de la formation à distance provient de la Délégation Générale à l'Emploi et la formation professionnelle. "Une formation ouverte et/ou à distance, est un dispositif souple de formation organisé en fonction de besoins individuels ou collectifs (individuels, entreprise, territoires). Elle comporte des apprentissages individualisés et l'accès à des ressources et compétences locales ou à distance. Elle n'est pas exécutée nécessairement sous le contrôle permanent d'un formateur." (Julie Heiz .2011: 8).

Nous retrouvons les plus souvent trois types de définitions. Selon Deschenes, Bilodeau, Bourdages, Dionne, Gagné, Lebel et Rada.Donath, (1996):

*-L'une "s'appuie sur l'enseignement en face à face"

*-La seconde fait la distinction entre enseignement et apprentissage.

*-La dernière met en avant l'apprentissage via les médias.

Deschenes (1996) lui-même, donne une définition de ce concept comme étant "une pratique éducative privilégiant une démarche d'apprentissage qui rapproche le savoir de l'apprenant".

Pour Monique, Fouilhoux (2002 :9)"la définition généralement admise (de l'enseignement ouvert et à distance), en globe à la fois le télé-enseignement, l'apprentissage ouvert et l'usage de la télématique dans l'éducation".

"La formation à distance est une formation individualisée qui permet à un apprenant d'apprendre par lui-même, à son rythme, avec des contraintes minimales d'horaire et de déplacement, à l'aide de matériel didactique autosuffisant offert par différents moyens de communication et le soutien à distance de personnes-ressources" MEQ, 2003 C, :5.

Selon, Hotte et Leroux (2003:2), ils proposent parmi les pratiques de formation à distance, de plus en plus de formations en ligne que certains ont tendance à identifier à la formation à distance, ce qui est non seulement une erreur historique mais aussi et surtout épistémologique".

En effet, la formation à distance comprend toutes les formes d'enseignement –apprentissage. Pouvant se réaliser sans exiger de déplacement physique des apprenants ou des professeurs et comportant, habituellement, tous les éléments nécessaires (activités, contenus et support pédagogique) pour compléter un cours.

La formation en ligne "utilise internet pour sa diffusion" (Hotte et Leroux 2003:1).

-2-3-2- Démarche utilisée

Deschenes et al. (1996) caractérisent les formations à distance par quatre concepts :

- L'accessibilité qui propose aux apprenants " des situations d'enseignement-apprentissage qui tiennent compte des contraintes individuelles" .
- La flexibilité qui offre à l'apprenant la possibilité de planifier à sa guise ses activités d'apprentissage.

- La contextualisation qui " permet à l'individu d'apprendre dans son contexte immédiat ".
- La désaffection des savoirs qui apparaît dans les situations d'apprentissage dans lesquelles il n'y a pas de relation directe enseignant-apprenant. (Deschenes et al 1996 : 4).

-2-3-3- Typologie des FAD

Selon Glikman les formations à distance se différencient les unes des autres et il est fréquent de regrouper sous cette appellation "les formations de toutes natures, quel que soit leur niveau et leur public, dans lesquelles existe une séparation (partielle ou totale) dans le temps et l'espace entre activités d'enseignement et d'apprentissage " (Glikman 1999 : 2). L'auteur propose de classifier les dispositifs de formation selon "le type d'organisme et les modalités d'organisation de la formation". Deux types de dispositifs sont alors distingués:

- " formations à distances institutionnalisées comme telles" qu'offrent des organismes unimodaux ou bimodaux, c'est-à-dire qui proposent ou non des formations en présence en plus de celles à distance.
- " formations hybrides " qui mettent en place des activités d'autoformation en plus des "séquences en présentiel" (Glikman 1999 : 7).

Les facteurs de différenciation des dispositifs de formation sont donc dans ce cas la proportion de " médiatisation technique", la nature, quantité et importance des médias utilisés "médiatisation humaine", quantité et importance des échanges entre partenaires de même nature (Linard 1995 : 4).

L'auteur (Glikman, 1999) propose également de classer les différents types d'offres de formations à distance en quatre catégories, selon " une typologie des " logiques de l'offre" " :

- Les formations dites "de pointe" qui procurent de nombreux dispositifs de médiatisation aux apprenants et une " médiation pédagogique forte".

- Les formations " modernistes" utilisant essentiellement des dispositifs technologiques, donc un taux de médiatisation élevé, mais une présence pédagogique restreinte.
- Les " formations relativement peu médiatisées " qui proposent aux apprenants un support de type tutorat ou un regroupement régulier.
- Les formations dites " traditionnelles " pour lesquelles peu de ressources médiatiques et humaines sont utilisées. (ebid : 8).

D'après une analyse de Foucher (2000) sur le travail de Bernard (1999) propose, à partir des travaux d'Ardoino (1980) et Lesne (1994), de faire une distinction entre trois types de dispositifs, basée sur la mise à distance :

- Type transmissif dans lequel l'individu est considéré comme l'agent et l'offre imposée à la demande.
- Type programmatif où l'acteur devient l'individu.
- Type productif où auteur est en réalité l'individu et où l'offre découle de la demande.

Charlier, Des chryver et Peraya (2006) donne quant à eux, une définition des dispositifs de formation hybride comme étant caractérisé " par la présence dans un dispositif de formation de dimensions innovantes liées à la mise à distance. Le dispositif hybride, parce qu'il suppose l'utilisation d'un environnement technologique, repose sur des formes complexes de médiatisation et de médiation."Charlier, Des chryver et Peraya (2006 :481).

Une grille d'analyse a été proposée par les auteurs afin de caractériser ce type de dispositifs selon :

- L'attitude par rapport aux pratiques de l'institution.
- L'approche pédagogique et l'accompagnement humain.
- L'articulation présence-distance.
- L'environnement technopédagogique qui comprend la médiatisation des objets et fonctions et la médiation.

COMPETICE, projet du ministère de l'Education nationale française, fixe un référentiel national basé sur cinq niveaux d'intégration des TIC comme:

- " présentiel enrichi par l'usage de supports multimédias" tel que projections audio-visuelles, extraits de films ou reportages, sites internet, etc.
- " présentiel amélioré " en amont" et en aval" ", lorsque l'enseignant propose des ressources accessibles à distance aux apprenants en tous temps.
- " Présentiel allégé " lors desquels certaines heures sont consacrées à l'autoformation suivie par des tuteurs.
- " présentiel réduit" durant lequel l'essentiel de la formation se réalise à distance sans la présence de l'enseignant.
- " présentiel quasi inexistant " lors duquel la formation se fait sans la présence de l'enseignant mais ils sont en contact via une plateforme servant de campus. (Barrette C. pour l'Association pour la recherche au collégial Arc, 20

Pour approfondir notre travail de recherche et dans le but de connaitre l'utilisation d'internet à l'apprentissage du FLE au Soudan. Nous avons élaboré un questionnaire aux apprenants du FLE afin de déterminer leur usage de l'internet en général et à l'apprentissage de la langue française en particulière.

3-1- Présentation du questionnaire

Afin d'étayer l'objectif de notre recherche, nous avons fait recours à unquestionnaire que nous avons distribué à quarante étudiants du FLE(quatrième année).

Le questionnaire destiné aux apprenants est composé de quatorze questions suivis des choix. L'objectif de notre questionnaire vise à montrer le degré de l'utilisation d'internet à l'apprentissage de la langue française, et comment les apprenants s'en servent (par quels moyens), depuis combien de temps, et dans quel domaine de la langue.

Ce questionnaire portant sur l'enquête s'intéressant aux opinions des apprenants sur l'utilisation d'internet et l'influence de cet usage sur l'amélioration dans le niveau des apprenants en langue française.

3-2- Le choix

Nous avons choisi les étudiants à l'université du Soudan de sciences et de technologie, faculté des langues, département de la française (quatrième année) comme des sondés (des interrogés). Nous croyons que cette catégorie des étudiants sont les plus proches de l'apprentissage des langues en général et du français langue étrangère en particulier, et que leur niveau est devenu avancé parce qu'ils ont passé plus de trois années à l'apprentissage de la langue française.

3-3- Déroulement de l'enquête

Raison pour laquelle, nous avons photocopié plusieurs fois le questionnaire et nous l'avons élaboré quarante étudiants pour que nous puissions avoir un nombre suffisant de réponses pour évaluer et obtenir ainsi des résultats objectifs, fiables et fidèles à la réalité.

Nous avons rencontré certaines difficultés parce qu'un nombre important d'étudiants n'a pas eu le temps pour répondre aux questionnaires ils étaient occupés par des examens, pour cela nous avons ramassé 20réponses de sondés (des étudiants).

3-4- Analyse des résultats

Dans cette étape de travail, nous allons procéder à la lecture et l'interprétation de chacune des réponses dans le but de répondre aux besoins de notre problématique.

Question 1 :

Utilisez-vous l'internet ?

Jamais	rarement	Souvent
	4	16
Groupe d'interrogés formé de 20étudiants		

Nous constatons que tout le groupe d'interrogés affirment qu'ils utilisent l'internet, et selon les résultats on trouve que la plupart des interrogés utilisent l'internet (80%) s'en servir souvent régulièrement, et (20%) utilisent l'internet rarement (quelquefois).

Question 2:

-Naviguez-vous sur l'internet par quel moyen (dispositif)?

ordi-fix	ordi-port	tab	Télé-port	Télé - port +ordi - port
2	2	1	12	3
Groupe d'interrogés formé de 20étudiants				

A partir des résultats affichés dans le tableau- ci-dessus nous constatons que 10% des interrogés utilisent l'internet par ordinateur fixe, 10% s'en servir par ordinateur portable, 5% par tablette, 60% s'en servir par téléphone portable,

aussi 15% utilisent les deux moyens téléphone portable et ordinateur portable.

Nous croyons que la grande majorité des interrogés utilisent l'internet par le téléphone portable pour des raisons financières, ils ont une perception et une utilisation modérées et raisonnable d'internet.

Question 3:

-Est-ce que les enseignants proposent des sites pour l'apprentissage du FLE?

Oui	Non
14	6
Groupe d'interrogés formé de 20étudiants	

Nous trouvons que quatorze d'interrogés (70%) répondent par l'affirmative (OUI), par contre six interrogés (30%) répondent par le négative (NON), ce qui nous permet de dire que les enseignants proposent des sites internet très souvent.

Question 4:

-Préférez-vous l'internet comme un support pédagogique en apprentissage du FLE?

Oui	Non
15	5
Groupe d'interrogés formé de 20étudiants	

A cette question, nous constatons que les trois-quarts des interrogés (75%) répondent par (Oui), par contre (25%) répondent par (Non). La plupart de sondés justifie que l'internet comme un support pédagogique est un outil efficace, grâce à l'internet on peut trouver ce qu'on cherche rapidement.

Question 5 :

-Fréquentez-vous à l'internet dans la médiathèque de votre université ?

Jamais	rarement	souvent
10	4	6
Groupe d'interrogés formé de 20étudiants		

Selon les résultats on observe que (50%) des interrogés disent qu'ils n'utilisent jamais l'internet dans la médiathèque de l'université, mais (20%) des sondés qui disent rarement, et seulement (30%) qui disent souvent pour l'utilisation d'internet dans la médiathèque de l'université.

Question 6 :

-Utilisez-vous l'internet pour quel objectif ?

(Plusieurs réponses sont possibles)

Apprentissage+des autres activités	les autres activités
12	8
Groupe d'interrogés formé de 20étudiants	

Sur 20étudiants interrogés, 12 (60%) d'entre eux disent en faire une utilisation mixte (à la fois dans le cadre de l'apprentissage et aussi pour faire des autres activités, 8 (40%) s'en servir principalement pour les autres activités (informations, jeux, loisirs, autres,...).

Question 7 :

-Si vous utilisez l'internet pour l'apprentissage des langues dans quel domaine ?

Langue anglaise	langue française	autre langue
2	16	2
Groupe d'interrogés formé de 20étudiants		

A cette question on trouve que 16 (80%) des interrogés en utilisant l'internet pour l'apprentissage des langues, ils choisissent la langue française, seulement 2(10%) des interrogés s'en servir à l'apprentissage de la langue anglaise, aussi 2 (10%) préfèrent à naviguer sur l'internet en autre langue.

Question 8 :

Si vous utilisez l'internet pour l'apprentissage du FLE dans quel domaine le plus souvent ?

Compréh- orale	compréh-écrite	prod-orale	prod-écrite
6	5	3	6
Groupe d'interrogés formé de 20étudiants			

Selon les résultats 30% des répondants s'en servir pour la compréhension orale, 25% naviguent surfer sur internet afin de renforcer la compréhension écrite, 15% préfèrent la production orale, 30% des interrogés disent s'en servir pour la production écrite.

Question 9 :

-Croyez-vous que l'utilisation d'internet a des avantages pour l'apprenant du FLE ?

Non	Oui	dans certain mesure
1	11	8
Groupe d'interrogés formé de 20étudiants		

En effet, onze sur vingt (55%) des sondés pensent que l'internet a des avantages pour l'apprenant du FLE (car il est facile à utiliser), 40% des interrogés considèrent qu'il ya des avantages dans certain mesure (quelque fois) pour l'apprenant du FLE, seulement un sondé (5%) qui dit non (pas d'avantages).

Question 10 :

-Utilisez-vous l'internet depuis ?

1 ^{ère}	2 ^{ème}	3 ^{ème}	4 ^{ème}
11	2	5	2
Groupe d'interrogés formé de 20étudiants			

Onze interrogés (55%) affirment avoir déjà utilisé l'internet depuis 1^{ère} année. Les autres (10%) en 2^{ème} année, 25% en 3^{ème} année et 10% en 4^{ème} année. Nous constatons que tous les interrogés utilisent l'internet, car ce dernier devenu très fameux et connu par tout le monde.

Question 11 :

-Avez-vous des contacts avec des personnes francophones (natives) grâce à l'internet ?

Jamais	rarement	souvent
5	9	6
Groupe d'interrogés formé de 20étudiants		

En effet la plupart des interrogés (45%) disent qu'ils ont des contacts avec des francophones (natives) rarement, 30% déclarent s'en servir souvent pour contacter avec des francophones (natives), et 25% disent qu'ils n'ont jamais des contacts avec des francophone (natives).

Question 12 :

-Profitez-vous de l'usage d'internet dans vos activités de classe?

Jamais	rarement	souvent
4	9	7
Groupe d'interrogés formé de 20étudiants		

Nous avons remarqué que la plupart des interrogés (45%) profitent de l'usage d'internet pour leurs activités de classe mais rarement, 35% s'en servir souvent pour les activités de classe, et 20% des interrogés ne profitent jamais d'internet pour les activités en classe.

Question 13 :

-Avez-vous téléchargé des activités audiovisuels ?

Jamais	rarement	souvent
6	4	10
Groupe d'interrogés formé de 20étudiants		

Nous trouvons que la grande majorité (50%) des apprenants (interrogés) téléchargait souvent des activités audiovisuels, 20% s'en servir rarement, mais 30% des interrogés ne téléchargent jamais des activités audiovisuels.

Question 14 :

-Avez-vous remarqué un changement positif et une amélioration dans votre niveau en langue française en utilisant l'internet ?

Oui	dans certain mesure	non
9	9	2
Groupe d'interrogés formé de 20étudiants		

La très grande majorité des sondés une perception extrêmement positive d'internet en ce qui concerne l'amélioration de leur niveau en langue française, car 45% des sondés disent oui, 45% considèrent l'amélioration dans certain mesure, mais seuls 10% pensent qu'internet ne faire aucune amélioration dans leur niveau en langue française.

3-5- Entretien visé aux enseignants du FLE.

Afin de compléter notre travail de recherche nous avons fait un entretien visé aux enseignants du FLE aux universités soudanaises, pour connaitre les opinions des enseignants sur l'utilisation d'internet à l'enseignement/apprentissage, du FLE et leur encouragement à leurs apprenants de développer et améliorer leur niveau en langue française en utilisant l'internet. L'entretien est composé de trois questions, une question est ouverte mais les autres sont fermés.

Nous avons obtenu 8 réponses d'enseignants

3-6-Analyse des résultats de l'entretien

Nous avons fait un entretien pour les enseignants du FLE (8 enseignants du FLE de différentes universités soudanaises)

Nous essayons de savoir les opinions des enseignants en ce qui concerne l'utilisation d'internet à l'enseignement/apprentissage du FLE, afin d'assurer et renforcer les réponses des apprenants. Notre entretien composé de trois questions, les sondés sont 8 enseignants (interrogés

Question 1 :

-Pensez-vous que l'utilisation d'internet fait partie de vos supports d'enseignement du FLE ?

Souvent	rarement	jamais
4	4	-
Groupe d'interrogés formé de 8 enseignants		

Nous remarquons que tous les interrogés utilisent l'internet pour préparer leurs cours, 4 des interrogés l'utilisent souvent, mais 4 interrogés s'en servir rarement.

Question 2 :

-Quelle est l'importance de l'utilisation d'internet pour les enseignants du FLE ?

Selon les réponses on trouve que tous les interrogés assurent l'importance d'internet pour les enseignants du FLE, ils pensent qu'on y trouve tous ce qu'on a besoin, et que l'internet permet aux enseignants d'avoir accès à des ressources riches et variables, est considérée comme un outil complémentaire, car quelquefois les méthodes ne sont pas suffisants.

Question 3 :

-Proposez-vous des sites internet pour vos apprenants du FLE ?

Souvent	rarement	jamais
4	4	-
Groupe d'interrogés formé de 8 enseignants		

A cette question, nous pouvons dire que tous les interrogés déclarent qu'ils proposent des sites internet pour leurs apprenants du FLE, 4 des sondés encouragent souvent leurs étudiants, mais 4 des sondés proposent quelquefois (rarement) pour les apprenants, car ils pensent que ce n'est pas tous les apprenants peuvent surfer ou utiliser l'internet pour l'apprentissage du FLE.

Conclusion générale

Tout au long de notre travail de recherche nous avons tenté de focaliser notre étude sur l'importance de l'internet chez les apprenants du FLE.

Dans le premier chapitre, nous avons abordé les supports pédagogiques en général, nous avons ainsi déterminé quelques supports didactiques utilisés en classe du FLE. Puis nous avons parlé du multimédia (hors ligne et en ligne), l'internet : des avantages et des inconvénients, par la suite nous avons exposé quelques caractéristique chez les nouveaux apprenants de langues.

Le deuxième chapitre était consacré à l'influence du multimédia pour l'enseignement/apprentissage, et l'utilisation des ressources de l'internet dans le cadre des cours de langue et son rôle efficace à l'apprentissage du FLE. Nous avons aussi traité l'autonomie à l'apprentissage du FLE et la formation à distance en utilisant l'internet.

Dans le premier et le deuxième chapitre nous avons suivi la méthode descriptive, mais pour accomplir ce travail on a adopté une méthodologie analytique à travers le questionnaire que nous avons destiné aux étudiants du FLE en 4^{ème} année. Nous avons analysé les résultats obtenus, aussi nous avons effectué un entretien pour les enseignants du FLE. Les résultats ont montré que la grande majorité des interrogés utilisent les multimédias pour l'apprentissage du FLE, nous avons pu constater que 80% des apprenants s'en servir seulement par le téléphone portable. Du coté des enseignants nous avons vu qu'ils utilisent la recherche sur l'internet pour préparer leurs cours et ils encouragent leurs étudiants pour s'en profiter.

En ce qui concerne les problèmes envisagés au cours de la rédaction nous avons rencontré une grande difficulté concernant la gestion du temps y ajouter qu'un nombre important des étudiants n'a pas eu le temps pour répondre au questionnaire, ils étaient occupés par des examens.

Nous sommes parvenus à la conclusion que l'internet avec ses riches potentialités, est non seulement une source supplémentaire de motivation

pour un apprenant de langue étrangère, mais un outil capable de faciliter son apprentissage, spécifiquement pour un apprenant du FLE.

Donc, comme des recommandations nous préconisons que:

- chaque établissement où l'on apprend le FLE s'efforce de disposer des services de l'internet pour bien jouir des potentialités énumérées dans cette étude.
- équiper les classes par les nouvelles technologies du multimédia.
- développer et améliorer les médiathèques aux universités.
- encourager et motiver les apprenants du FLE à l'utilisation d'internet afin de développer leurs compétences linguistiques.

Bibliographie

- 1- BEACCO, J-CI. (2000) *les dimensions culturelles des enseignements de langue*, collection "F/Références" Hachette, Paris.
- 2- BERTIN, J- CI. (2001) *Des outils pour les langues, Multimédia et Apprentissage*, Ellipses, Paris.
- 3- Charlier, B, Deschryver,N,&Peraya, D.(2006). *Apprendre en Présence et à distance. Une définition des dispositifs hybrides*. Distances et savoirs, 4,469- 496.
- 4- CRINON J, et GAUTELLIER C. (2001) *Apprendre avec le multimédia et Internet*, RETZ/VUEF, Paris.
- 5-LANCIEN, Th. (1998) *Le multimédia*, Clé international, Paris
- 6-LANCEN, Th. (2004) *De la vidéo à Internet: 80 activités thématiques*, Hachette, Paris.
- 7-LEGROS, D.et CRINON, j. (2003) *Psychologie des apprentissages et multimédia*, Armand Colin, Paris.
- 8-NAYMARK, J.(éd) (2000) *Guide du multimédia en formation* ,bilan critique et prospectif ,Retz ,collection "Comprendre Pour agir" Paris.
- 9- POTHIER, M. (2003) *multimédias*, dispositifs d'apprentissage et acquisition des langues, Ophrys, Paris
- 10-SALENGROS, (2005) *Potentialités d'internet en classe de Français Langue Etrangère: enseignement/apprentissage d'une dimension culturelle à L'Ecole*
- 11-STEIN, le S.D. (1999) *Apprenant, Enseignant et Faisant des recherches sur l'Internet: un guide pratique pour sociales scientifiques* (Harlow, longman).

Sitographie

1-[htt:p//wwwupmf.grenoble.fr/scied/pdessim/veson03](http://wwwupmf.grenoble.fr/scied/pdessim/veson03)

2-[htt:p//wwwalsic.u-stratrasbg.fr/](http://wwwalsic.u-stratrasbg.fr/)

3-[htt: //www.blackboard.com/](http://www.blackboard.com/)

4-[htt://www.mcc.gouv.qc.ca/pubprog/brodepli/faits-saillants.htm.](http://www.mcc.gouv.qc.ca/pubprog/brodepli/faits-saillants.htm)

5-<http://www.setit.rnu.tn/last-edition/setit2005/applications/364-pdf>

6-[htt://www.france5fr/cdanslair](http://www.france5fr/cdanslair)

7-[htt://education.france5.fr/index.cfmv-espace-id//1](http://education.france5.fr/index.cfmv-espace-id//1)

8-[htt://resources-cla.univ-fcomte.fr:graflimt/algerie12/karima-aitdahmane.pdf](http://resources-cla.univ-fcomte.fr:graflimt/algerie12/karima-aitdahmane.pdf)

9-[htt://www.menpublic.lu/priorites/competence](http://www.menpublic.lu/priorites/competence)

Table des matières	N
Dédicace	.I
Remerciements	.II
Résumé en français	.III
Résumé en anglais	.IV
Résumé en arabe	.V
Introduction générale	6
Chapitre 1 :-Les supports pédagogique en classe du FLE	
1.1. Définition	8
1.2. Le choix du support pédagogique	9
1.3. Différents catégories de supports pédagogiques	9
1.4. Les qualités principales qu'on attend d'un support pédagogique	10
1.5. L'importance des supports pédagogiques dans l'enseignement	10
1.6. Les supports pédagogiques utilisés en classe	11
1.7. Le multimédia	15
1.7.1. Le multimédia hors ligne	16
1.7.2. Le multimédia en ligne	17
1.7.3. Internet: avantages et inconvénients	18
1.7.4. Les inconvénients de l'internet	19
1.7.5. Internet et les apprenants	20
1.7.6. Le nouvel apprenant de langues	20
Chapitre 2 :- Le multimédia et l'enseignement/apprentissage du FLE	22
2.1. L'utilisation des multimédias en classe du FLE	22
2.2. L'autonomie à l'apprentissage du FLE	25
2.3. La formation à distance	29
Partie pratique	

Chapitre 3 :- Analyse des données	
3.1. Présentation du questionnaire	35
3.2. Le choix	35
3.3. Déroulement de l'enquête	35
3.4. Analyse des résultats	36
3.5. Entretien visé aux enseignants du FLE	43
3.6. Analyse des résultats de l'entretien	43
Conclusion générale	45
Bibliographies	47
Sitographies	48
Table des matières	49
Annexe	51

ANNEXES